

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 15908:2010

01-december-2010

Anestezijska in dihalna oprema - Nizkotlačni priključki z navojem, ki se ne menjajo (NIST)

Anaesthetic and respiratory equipment - Non-interchangeable screw-threaded (NIST) low-pressure connectors for medical gases

Anästhesie- und Beatmungsgeräte - Nichtverwechselbare Verbindungsstücke mit Schraubgewinde (NIST) für niedrigen Druck RD PREVIEW

Matériel respiratoire et anesthésique - Raccords à tête filetée non interchangeables (NIST) à basse pression pour gaz médicaux 15908:2010

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/09ad3afb-d9ce-4cf0-8423-

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 15908-2010

ICS:

11.040.10 Anestezijska, respiratorna in Anaesthetic, respiratory and reanimacijska oprema reanimation equipment

SIST EN 15908:2010

en,fr,de



iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 15908:2010

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 15908

October 2010

ICS 11.040.10

English Version

Anaesthetic and respiratory equipment - Non-interchangeable screw-threaded (NIST) low-pressure connectors for medical gases

Matériel respiratoire et anesthésique - Raccords basse pression à tête filetée non interchangeables (NIST) pour gaz médicaux Anästhesie- und Beatmungsgeräte - Nichtverwechselbare Verbindungsstücke mit Schraubgewinde (NIST) für niedrigen Druck zur Verwendung mit medizinischen Gasen

This European Standard was approved by CEN on 28 August 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom 4cf0-8423-

e802b3ae31b2/sist-en-15908-2010



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

© 2010 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.

Ref. No. EN 15908:2010: E

SIST EN 15908:2010

FprEN 15908:2010 (E)

Contents

Foreword				
Introduction				
1	Scope	5		
2	Normative references	5		
3	Terms and definitions	5		
4	General requirements	5		
4.1	Safety	5		
4.2	Materials	6		
4.3	Design, dimensions and allocation of NIST connectors	6		
5	Marking			
6	Test for durability of markings	14		
Annex	A (informative) Environmental aspects	16		
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 93/42/EEC Medical devices				
Bibliog	(standards.iteh.ai)	18		

Foreword

This document (EN 15908:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 215 "Respiratory and anaesthetic equipment", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Requirements for non-interchangeable screw-threaded (NIST) connectors are currently specified in EN ISO 5359:2008. The requirements for NIST connectors in EN 15908 are identical to those currently given in EN ISO 5359:2008 except for:

- the allocation of connector B11 (allocated to carbon dioxide instead to carbon dioxide/oxygen mixture [CO₂ > 7 % (volume fraction)]); standards.iteh.ai)
- the allocation of connector C 19 (allocated to carbon dioxide/oxygen mixture [CO₂ > 7 % (volume fraction)] instead to carbon dioxide). <u>SISTEN 15908:2010</u> https://standards.tich.av/catalog/standards/sist/09ad3afb-d9ce-4cf0-8423-

It is intended that EN ISO 5359:2008 will be revised so as to delete the requirements for NIST connectors.

The requirements for NIST connectors in EN 15908 are identical to those given in EN 739:1998 (cancelled and replaced by EN ISO 5359:2008) except for:

- the allocations of connectors B11 (allocated to carbon dioxide only);
- the allocation of connector C19 (allocated to carbon dioxide/oxygen mixture [CO₂ > 7 % (volume fraction)] only);
- the allocation of connector B12 to oxygen-enriched air;
- the allocation of connector B15 to helium/oxygen mixture $[O_2 < 20 \% (volume fraction)]$ only;
- the allocation of connector C20 to helium only.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

This European Standard has been prepared in response to the need for a safe method of connecting medical equipment intended to administer medical gases to patients. Medical gases are stored in cylinders or cryogenic vessels, or can be produced on site; several medical devices, e.g. pressure regulators, hose assemblies, flow-metering devices, lung ventilators, anaesthetic workstations can be fitted between the source of supply and the patient. At each interface gas-specific connectors are needed to ensure that the intended medical gas is administered to the patient.

While recognizing that no system is absolutely safe, this European Standard includes those requirements considered necessary to prevent foreseeable hazards arising from the use of connectors. Operators should be continually alert to the possibility of damage being caused by external factors, and therefore regular inspection should be undertaken to ensure that connectors continue to meet the requirements of this European Standard.

The choice of a single system of connectors to be used within the European Union will minimize the risks of cross connections and misconnections and ensure the free movement of medical devices intended to administer medical gases to patients.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

1 Scope

1.1 This European Standard specifies requirements for connectors intended for use with medical gases.

1.2 This European Standard specifies the dimensions and the allocation of non-interchangeable screw-threaded (NIST) connectors intended to be used at nominal operating pressures not greater than 1 400 kPa.

NOTE As stated in EN ISO 5359, gas-specific quick-connectors conforming to EN ISO 9170-1 are considered as an alternative to NIST connectors.

1.3 The information to be supplied by the manufacturer is excluded from the scope of this European Standard because information about the use of NIST connectors is supplied by the manufacturer of each medical device to which the connectors are permanently fitted.

2 Normative references

The following referenced document is indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 14971, Medical devices — Application of risk management to medical devices (ISO 14971:2007, Corrected version 2007-10-01)

iTeh STANDARD PREVIEW

3 Terms and definitions (standards.iteh.ai)

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/09ad3afb-d9ce-4cf0-8423-

3.1 gas-specific

having characteristics which prevent interchangeability, thereby allowing assignment to only one gas service or vacuum service

e802b3ae31b2/sist-en-15908-2010

3.2

medical gas

gas or mixture of gases intended to be administered to patients for therapeutic, diagnostic or prophylactic purposes, or for surgical tool applications

NOTE For the purposes of this European Standard, this term includes vacuum, air and nitrogen for driving surgical tools.

3.3

NIST connector

non-interchangeable screw-threaded connector

any of a range of male and female components intended to maintain gas-specificity by the allocation of a set of different diameters and a left-or right-hand screw thread to the mating components for each particular gas

4 General requirements

4.1 Safety

NIST connectors shall, when permanently fitted onto a medical device and operated in normal use and maintained according to the instructions of the manufacturer of the medical device, present no risks that are

EN 15908:2010 (E)

not reduced to an acceptable level by using risk management procedures in accordance with EN ISO 14971 and which are connected with their intended application, in normal condition and in single fault condition.

4.2 Materials

Materials in contact with the medical gases during normal use shall be resistant to corrosion and compatible with oxygen, the other medical gases and their mixtures.

NOTE 1 Corrosion resistance includes resistance against moisture and surrounding materials.

NOTE 2 Compatibility with oxygen involves both combustibility and ease of ignition. Materials which burn in air will burn violently in pure oxygen. Many materials which do not burn in air will do so in pure oxygen, particularly under pressure. Similarly, materials which can be ignited in air require lower ignition energies for ignition in oxygen. Many such materials can be ignited by adiabatic compression produced when oxygen is rapidly introduced into a system initially at low pressure.

NOTE 3 EN ISO 15001 contains information on selection of metallic and non-metallic materials and other aspects of compatibility of equipment with oxygen.

4.3 Design, dimensions and allocation of NIST connectors

Design and dimensions of NIST body, nipple and nut shall comply with Figures 1, 2 and 3 and Tables 2, 3 and 4.

Allocation of NIST connectors shall comply with Table 1. **iTeh STANDARD PREVIEW** (standards.iteh.ai)

SIST	CN	15	000	2.20	10
3131		1 D	300	D.Z U	U I U

Connector referenceGasA1Medical air/oxygen mixtureA2Oxygen/nitrous oxide mixture [O2 = 50 % (volume fraction)]A3Medical airA4Nitrous oxide						
A2 Oxygen/nitrous oxide mixture [O ₂ = 50 % (volume fraction)] A3 Medical air						
A3 Medical air						
A4 Nitrous oxide						
A5 Nitrous oxide/oxygen mixtures [N ₂ O < 80 % (volume fraction)]						
A6 Air for driving surgical tools						
A7 Not allocated						
A8 Oxygen						
A9 Not allocated						
A10 Vacuum						
B11 Carbon dioxide						
B12 Oxygen-enriched air						
B13 Oxygen/carbon dioxide mixture [CO2 < 7 % (volume fraction)]						
B14 Helium/oxygen mixture [He ≤ 80 % (volume fraction)]						
B15 Helium/oxygen mixture [O2 < 20 % (volume fraction)]						
SIST EN 15908:2010 B16ttps://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/09ad3afb-d9ce-4cf0-8423-						
B17 Special gas mixture						
B18 Nitrogen for driving surgical tools						
C19 Carbon dioxide /oxygen mixture [CO ₂ > 7 % (volume fraction)]						
C20 Helium						
C21 Medical air/helium/carbon monoxide [CO < 1 % (volume fraction)]						
C22 Not allocated						
C23 Not allocated						
C24 Not allocated						
NOTE Left-hand threads have not been allocated.						

Table 1 — NIST connector allocation – Right-hand thread

Table 2 — Indexing diameters for NIST body (see Figure 1)

Dimensions in millimetres

Connector reference	Dimension B	Dimension C	Dimension D
A1	8		17
A2	8,5		16,5
A3	9 +0,09 0		16
A4	9,5		15,5
A5	10		$15 +0,11 \\ 0$
		12,5 $+0,043$	U
A6	10,5		14,5
A7	11 +0,11 0		14
A8	11,5		13,5
A9	12		13
A10	12,5 +0,043 0		12,5 $+0,043$ 0
B11	7,5		14,5
B12	i°Teh STAN	DARD PR	P ⁴ VIEW
B13	85 ± 0.09	lards.iteh.	13,5 +0,11 0
B14	9		13
B15	9,5 <u>SI</u>	<u>511EN 15908-0043</u>	12,5
B16 http	os 1/o tandards.iteh.ai/catal	og/standards/sist/09ad3a	uff 1-2 19ce-4cf0-8423-
B17	10,5 +0,11 0	31b2/sist-en-15908-20	¹⁰ 11,5
B18	11 +0,043 0		11 +0,043 0
C19	7,5		12,5
C20	8 +0,09 0		12 $+0,11$ 0
C21	8,5		11,5
C22	9	10 $+0,043$	11
C23	9,5	Ŭ	10,5
C24	10 +0,043 0		10 +0,043 0

Table 3 — Indexing diameters for NIST nipple (see Figure 2)

Dimensions in millimetres

Connector reference	Dimension E	Dimension F	Dimension G	Dimension H	Dimension I
A1	17		8		
A2	16,5		8,5 ^{-0,04} _{-0,13}		
A3	16		9		
A4	15,5		9,5		
A5	15		10		
A6	14,5	12,5 ^{-0,05} -0,16	10,5	8,5 ⁰ _{-0,10}	3,3 ⁰ _{-0,20}
A7	14	0,20	11	,	
A8	13,5		11,5 ^{-0,05} 0,16		
A9	13		12		
A10	12,5		12,5		
B11	14,5 ^{-0,05} -0,16		7,5		
B12	14		8		
B13	^{13,5} iTeh S	TANDAR	8,5 PREV	FW	
B14	13	11 -0,05 standard	9	8,3 ⁰ _{-0,10}	
B15	12,5	standard	S 9,5teh.2,4 -0,13		
B16	12	SIST EN 15	,		
B17	1 Att 5 s://standards.it	eh.ai/catalog/standar	ds19s509ad3afb-d9ce	-4cf0-8423-	
B18	11	e802b3ae31b2/sist-	$e_{1}^{+}\frac{5908-20005}{-0.16}$	-	2,5 ⁰ _{-0,20}
C19	12,5		7,5		
C20	12		8		
C21	11,5	10 ^{-0,04} -0,13	8,5 ^{-0,04} _{-0,13}	7,3 ⁰ _{-0,10}	
C22	11	-,	9		
C23	10,5		9,5		
C24	10		10		